

161426 - RADIO RETRÒ

Misure di sicurezza importanti per gli apparecchi audio

1. Leggere le istruzioni - Leggere tutte le istruzioni per l'uso e per la sicurezza prima di mettere in funzione gli apparecchi.
2. Conservare le istruzioni - Conservare per eventuali necessità future le istruzioni per l'uso e per la sicurezza.
3. Seguire le avvertenze - Seguire le avvertenze riportate nelle istruzioni.
4. Seguire le istruzioni - Seguire le istruzioni per l'uso dell'apparecchio.
5. Pulizia - Staccare la spina dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio. Per pulire l'apparecchio, usare un panno umido. Non usare liquidi o aerosol.
6. Accessori - Usare solo gli accessori raccomandati dal produttore per evitare pericoli alle persone e danni all'apparecchio.
7. Acqua ed umidità - Non usare l'apparecchio vicino all'acqua (per esempio vicino a piscine, vasche da bagno, catinelle, lavandini, tinozze, in ambienti umidi, ecc.).
8. Supporti - Non mettere l'apparecchio su carrelli, treppiedi, supporti o tavoli instabili, potrebbe cadere e ferire adulti e bambini o danneggiarsi. Usare solo carrelli, treppiedi, supporti o tavoli consigliati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Per il montaggio sui supporti, seguire le istruzioni ed usare i materiali raccomandati dal fabbricante.
9. Ventilazione - L'apparecchio è dotato di fessure e griglie di ventilazione per assicurare un buon funzionamento ed impedire il surriscaldamento. Non ostruire le griglie di ventilazione e non mettere l'apparecchio su letti, divani, tappeti o superfici simili. Non mettere l'apparecchio su librerie o altri supporti chiusi. Potete farlo solo se rispettate le istruzioni del produttore per mantenere una buona circolazione dell'aria.
10. Alimentazione - Usare solo il tipo di alimentazione riportato sull'etichetta. Se non siete sicuri del voltaggio della vostra rete elettrica, consultate il venditore. Consultare le istruzioni per i prodotti con alimentazione a batterie.
11. Proteggere il cavo di alimentazione - Posizionare il cavo di alimentazione senza piegarlo ed in zone dove non sia possibile calpestarlo. Fare particolare attenzione alle spine e dove il cavo esce dall'apparecchio.
12. Spina di sicurezza - Questo prodotto è dotato di una spina con protezione da sovraccarico. Consultare le istruzioni per sostituire o resettare il dispositivo di sicurezza. Se dovete sostituire la spina, controllare che il servizio assistenza usi una spina di ricambio con lo stesso tipo di protezione da sovraccarico.
13. Temporalmente - Per una maggiore sicurezza, durante i temporali o quando l'apparecchio non è usato per lunghi periodi di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla rete elettrica e scollegare l'apparecchio dall'antenna. Si possono evitare così danni all'apparecchio causati da fulmini e da sbalzi di tensione.
14. Linee elettriche - Un'antenna esterna non deve essere posizionata in vicinanza di linee elettriche o di altri circuiti elettrici. Quando si installa un'antenna esterna, fare estrema attenzione a non toccare linee o circuiti elettrici. Tale contatto potrebbe essere mortale.
15. Sovraccarico - Non sovraccaricare le prese di corrente, le prolunghe o le spine triple, pericolo di incendio o di scossa elettrica. Non bagnare l'apparecchio.
16. Riparazioni - Non riparare da soli l'apparecchio. L'apertura dell'apparecchio può esporvi ad alti voltaggi o altri pericoli. Rivolgersi a personale tecnico qualificato.
17. Controlli di sicurezza - Dopo ogni riparazione, richiedere che il servizio assistenza effettui i controlli di sicurezza per assicurare il perfetto funzionamento dell'apparecchio.
18. Calore - L'apparecchio deve essere posizionato lontano da sorgenti di calore come radiatori, stufe, caminetti, cucine ed altri apparecchi che producono calore (per esempio amplificatori).

Protegete i vostri mobili

Questo apparecchio è fornito di piedini in gomma antiscivolo per impedire che si muova durante l'uso dei comandi. I piedini sono in gomma aderente, progettata per non lasciare macchie o segni sui mobili. Alcuni tipi di oli per mobili, conservanti del legno o spray detergenti possono ammorbidire i piedini che lasciano così segni o residui di gomma sulla superficie del mobile. Per prevenire ogni danno, si raccomanda di applicare dei feltri autoadesivi sui piedini in gomma prima di appoggiare l'apparecchio su superfici di legno.

Prima dell'uso

- Aprire la confezione e sistemare l'apparecchio
- Rimuovere l'apparecchio dal cartone e togliere tutti gli imballaggi.
 - Estendere completamente il cavo di alimentazione.
 - Estendere completamente l'antenna FM a cavetto.
 - Mettere l'apparecchio su una superficie stabile, piana, vicino ad una presa di corrente, non alla luce diretta del sole, lontano da fonti di calore, polvere, umidità e forti campi magnetici.
 - Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

Alimentazione

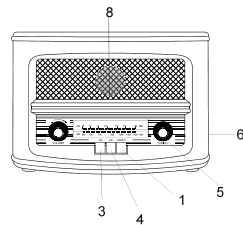
L'apparecchio funziona con corrente alternata a 230 V 50Hz. Non usare altri tipi di alimentazione, potreste danneggiare l'apparecchio. Tali danni non sono coperti dalla garanzia.

Nota:

Questo apparecchio è dotato di una spina polarizzata. Se la spina non entra nella vostra presa di corrente, fate sostituire la presa di corrente da un elettricista qualificato.

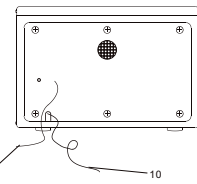
POSIZIONE DEI COMANDI E DEGLI INDICATORI

Pannello frontale



1. Controllo del VOLUME
2. Scala della frequenza FM
3. Scala della frequenza AM
4. Tasto AM
5. Tasto FM
6. Tasto ACCENSIONE
7. Manopola SINTONIA
8. Altoparlante

Pannello posteriore



9. Antenna FM a cavetto
10. Cavo di alimentazione

ISTRUZIONI

Ascolto della radio

1. Accendere la radio premendo il tasto ACCENSIONE e regolare il VOLUME ad un livello basso.
2. Premere il tasto AM/FM per selezionare la banda di frequenza desiderata, AM o FM.
3. Sintonizzare la stazione radio desiderata ruotando la manopola SINTONIA.
4. Regolare il VOLUME al livello desiderato ruotando il controllo del VOLUME.
5. Spegnerne la radio premendo il tasto ACCENSIONE.

Informazioni riguardo l'antenna

AM - L'antenna per la banda di frequenza AM si trova all'interno dell'apparecchio. Se la ricezione delle frequenze AM non è buona, spostare leggermente l'apparecchio fino ad ottenere una ricezione soddisfacente.

FM - L'antenna a cavetto per la banda di frequenza FM si trova sul retro dell'apparecchio. Se necessario, spostarla e direzionarla fino ad ottenere una buona ricezione.

ATTENZIONE

Per prevenire rischi d'incendio o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità. Non aprire l'apparecchio. La lampada pilota è saldata nella sua posizione. Non ci sono componenti che richiedono manutenzione da parte dell'utente. Per riparazioni rivolgersi ad un centro di assistenza qualificato.



Il simbolo del fulmine dentro un triangolo equilatero segnala la presenza all'interno dell'apparecchio di "voltaggio pericoloso" non isolato di intensità pericolosa per rischio di scosse elettriche.

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON APRIRE L'APPARECCHIO. NON CI SONO COMPONENTI CHE RICHIEDONO MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE. PER RIPARAZIONI RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA QUALIFICATO.



Il punto esclamativo dentro un triangolo equilatero indica che il manuale di istruzioni contiene informazioni importanti per la manutenzione o le riparazioni.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Gamma di frequenza: FM 88-108 MHz
Alimentazione: CA 230V / 50 Hz
Consumo: 9W
Antenne: Interna in ferrite per le frequenze AM
Esterna per le frequenze FM
Altoparlante: Dinamico da 9 cm

ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON APRIRE
ATTENZIONE: PRESENZA DI ALTI VOLTAGGI, PER EVITARE RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON TOGLIERE LE VITI E NON APRIRE LA RADIO. PER LE RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO. NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ. STACCARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE QUANDO L'APPARECCHIO NON È IN USO.



161426 - RÁDIO ANTIGO DE MADEIRA

Avisos importantes para produtos áudio

1. Leia as instruções - Todas as instruções de segurança e de funcionamento devem ser lidas antes de manusear o produto.
2. Guarde as instruções - As instruções de segurança e de funcionamento devem ser guardadas para futura referência.
3. Siga os avisos - Deve seguir todos os avisos sobre o produto e todas as instruções de funcionamento.
4. Limpeza - Desligue o aparelho da tomada elétrica antes de o limpar. Não use líquidos de limpeza nem aerossóis. Utilize um pano húmido para o limpar.
5. Ligações - Não utilize ligações não recomendadas pelo fabricante, pois podem causar danos.
6. Água e Humidade - Não use este produto perto de água, perto de uma banheira, por exemplo, de um lava-louça, de um tanque de lavar roupa ou perto de uma piscina, etc.
7. Acessórios - Não coloque este produto em bases móveis, tripés, prateleiras ou mesas instáveis. O aparelho pode cair e causar danos graves a crianças ou a adultos, e o aparelho pode ficar danificado. Use apenas uma base, prateleira ou mesa recomendada pelo fabricante ou vendida juntamente com o produto. A montagem do produto deve seguir as instruções do fabricante e só deve ser usado um acessório de montagem recomendado pelo fabricante.
8. Ventilação - Os orifícios e as aberturas na caixa servem para a ventilação e para garantir o bom funcionamento do produto e para o protegerem do sobreaquecimento; estas aberturas não devem ser bloqueadas ou tapadas. As aberturas nunca devem ser bloqueadas pela colocação do produto numa cama, num sofá numa manta ou em superfícies similares. Este produto não deve ser colocado num sítio fechado, como uma estante ou uma prateleira, a não ser que tenha ventilação adequada ou que as instruções do fabricante tenham sido seguidas.
9. Fontes de alimentação - Este produto deve funcionar apenas com o tipo de alimentação indicado na etiqueta do fabricante. Se não tiver a certeza sobre o tipo de corrente elétrica da sua casa, consulte o vendedor do produto ou a empresa local de electricidade. Em relação aos produtos que funcionam com pilhas ou outras fontes de alimentação, consulte o manual de instruções.
10. Protecção dos cabos de alimentação - Os cabos de alimentação devem ser estendidos de forma a que não sejam pisados nem apertados por objectos colocados em cima ou ao lado. Atente em especial aos cabos nas tomadas e ao ponto de saída do produto.
11. Ficha protectora - Este produto está equipado com uma ficha com protecção de sobrecarga. Trata-se de uma característica de protecção. Consulte o Manual de Instruções para substituir ou reprogramar a ficha. Certifique-se de que o técnico usa uma ficha substituída especificada pelo fabricante, com a mesma protecção de sobrecarga da ficha original.
12. Raios - Para maior protecção deste produto durante tempestades ou quando não é usado durante longos períodos de tempo, desligue-o da tomada e desligue a antena ou o sistema de cabo, se for o caso. Isto evitará que o produto fique danificado devido aos raios ou a quebras de corrente.
13. Linhas eléctricas - Um sistema de antena exterior não deve estar situado perto de linhas eléctricas de alta tensão ou de outros circuitos eléctricos ou de iluminação, ou de forma a que possa cair nessas linhas ou circuitos eléctricos. Quando instalar um sistema de antena exterior, deve ter grande cuidado para não tocar nessas linhas ou circuitos eléctricos, pois esse contacto pode ser fatal.
14. Sobrecarga - Não sobrecarregue tomadas de parede, extensões eléctricas ou outras fichas eléctricas, pois isso pode causar risco de incêndio ou de choque eléctrico. Nunca derrame quaisquer líquidos sobre o produto.
15. Reparações - Não tente reparar este produto, pois ao abrir ou remover as tampas pode ficar exposto a voltagem perigosa ou outros riscos. Para qualquer reparação, recorra a pessoal qualificado.
16. Verificação de segurança - Após a reparação deste produto, peça ao técnico para realizar verificações de segurança, para garantir que o produto se encontra em boas condições de funcionamento.
17. Calor - O aparelho deve estar situado longe de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, lareiras, fornos e outros produtos (incluindo amplificadores) que produzem calor.

Proteja a sua mobília

Este modelo está equipado com bases de borracha antiderrapante, para evitar que se mova quando utilizar os controlos. Estas bases são feitas de material antiderrapante, especialmente concebida para não deixar marcas nem manchas na sua mobília. No entanto, certos tipos de mobílias polidas à base de óleo e produtos de conservação de madeira podem fazer com que a borracha fique mole e deixe marcas ou resíduos na mobília. Para evitar qualquer dano na sua mobília, recomendamos fortemente que adquira bases adesivas, disponíveis em qualquer loja de materiais para o lar. Aplique estas bases na borracha antes de colocar o produto sobre mobílias de madeira delicada.

Preparação para utilização

- Desempacotar e montar
- Retire com cuidado o aparelho da embalagem e remova todos os materiais de embalagem do aparelho.
 - Desenrole o cabo de alimentação e estique-o totalmente.
 - Desenrole o fio da antena FM e estique-o totalmente.
 - Coloque o aparelho numa superfície estável e nivelada, perto de uma tomada eléctrica, ao abrigo da luz do sol e longe de fontes de calor, pó, humidade ou fortes campos magnéticos.
 - Ligue a ficha à tomada eléctrica.

Alimentação

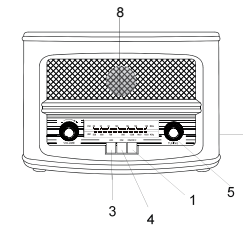
Este sistema está concebido para funcionar apenas a 230V 50Hz AC. Se tentar ligar este sistema a qualquer outra fonte de alimentação, pode causar danos ao sistema, que não serão cobertos pela garantia.

Nota:

Irà reparar que este sistema está equipado com uma ficha AC polarizada. Se esta ficha não se ajustar à sua tomada eléctrica, é provável que tenha uma tomada AC não polarizada. Deve procurar um electricista qualificado para lhe substituir a tomada.

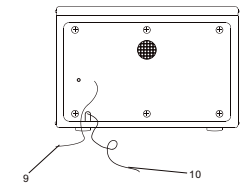
LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS E DOS INDICADORES

Panel frontal

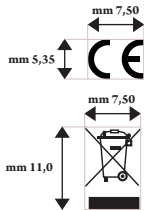


1. Controllo de VOLUME
2. Escala de sintonização FM
3. Escala de sintonização AM
4. Botão de AM
5. Botão de FM
6. Botão POWER de Ligar/Desligar
7. Controllo de sintonização
8. Altifalante

Panel traseiro



9. Fio de Antena FM
10. Cabo de corrente AC Cavo di alimentazione



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Ouvir Rádio

1. Para ligar o sistema, pressione uma vez o botão POWER e ponha o volume baixo.
2. Pressione os botões AM/FM para a banda que desejar, AM ou FM.
3. Rode o controle de sintonização para seleccionar a estação desejada.
4. Rode o controle de VOLUME para o nível desejado.
5. Quando quiser parar de ouvir rádio, pressione o botão POWER para desligar.

Informação sobre a antena

AM – A antena AM está no interior da caixa. Se a recepção AM for má, tente reposicionar ligeiramente o aparelho até que a antena interna apanhe um sinal mais forte. FM – O fio da antena

FM – Está localizado na parte de trás. Se necessário, ajuste a posição e a direcção da antena até encontrar a posição com melhor recepção.

ATENÇÃO

Para evitar riscos de incêndio ou de choque, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade. Não remova a tampa, as lâmpadas estão soldadas. Não contém peças substituíveis no interior. Para reparações, recorra a pessoal qualificado.



O símbolo de um raio com uma seta dentro de um triângulo equilátero serve para alertar o utilizador para a presença de voltagem perigosa não isolada no interior do produto, que pode ter potência suficiente para constituir risco de choque eléctrico.

CUIDADO

PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO REMOVA A TAMPA (OU A TRASEIRA). O INTERIOR NÃO CONTÉM PEÇAS SUBSTITUÍVEIS. PARA REPARAÇÕES, RECORRA A PESSOAL QUALIFICADO.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero serve para avisar o utilizador para a presença de instruções importantes de utilização e de manutenção na literatura que acompanha o produto.

ESPECIFICAÇÕES

Amplitude de frequência: FM 88 - 108MHz
Alimentação: AC 230V / 50Hz
Consumo eléctrico : 9W
Antenas: Barra de ferrite para AM
Antena externa para FM
Altifalante: 3,5" Tipo Dinâmico x 1

CUIDADO

RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO - NÃO ABRIR. PARA EVITAR CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO REMOVA QUALQUER TAMPA OU PARAFUSO. NÃO DEIXE ESTE PRODUTO EXPOSTO À CHUVA OU À HUMIDADE. DESLIGUE ESTA FICHA PRINCIPAL DA TOMADA DE CORRENTE QUANDO NÃO FOR UTILIZADO.



161426 - RADIO MONO FM

Important Masuri de siguranta pentru produsele audio

1. Citiți instrucțiunile - toate instrucțiunile trebuie citite înainte de utilizarea produsului.
2. Pastrati instrucțiunile - Instrucțiunile trebuie pastrate pentru consultari ulterioare
3. Avertizari - Toate avertizarile din manual si de pe produs trebuie urmate.
4. Urmati instructiunile - Toate instructiunile de utilizare trebuie urmate.
5. Curatarea - Scoateti stecherul din priza inainte de a curata produsul. Nu folositi lichide sau produse aerosol pentru curatare. Folositi o carpa uscata.
6. Atasamente - Nu folositi alte atasamente nerecomandate de producator pentru a nu strica produsul.
7. Apa si umezeala - Nu folositi produsul aproape de apa, ex cada, vase cu apa, chiuveta, spalatorie, aproape de piscina, in camere cu umezeala.
8. Acesorii - Nu asezati produsul pe suprafete instabile. Produsul poate sa cada ranind pe cineva sau se poate strica. Montarea produsului trebuie facuta conform instructiunilor date de producator si doar cu accesoriile recomandate de producator.
9. Ventilarea - Fantele de pe carcasa asigura ventilarea produsului si protejaza la supraincalzire, aceste deschideri nu trebuie acoperite sau blocate. Nu blocati deschiderile asezand pe pat, canapea sau suprafete similare. Nu incorporati produsul daca nu puteti asigura o ventilare adecvata.
10. Sursa de curent - Produsul functioneaza la sursa de curent mentionata pe produs. Daca nu folositi aceeași sursa de curent consultati dealerul local. Pentru produsele ce folosesc baterii, cititi instructiunile.
11. Protectia cablului de alimentare - Cablurile de alimentare trebuie asezate astfel incat sa nu calci pe ele, sa nu fie taiate si sa nu fie fortate.
12. Protectie la suprasarcina - Produsul este doat cu dispozitiv de protectie la suprasarcina. Aceasta este o masura de siguranta. Vezi instructiunile pentru inlocuirea sau resetarea dispozitivului. Daca dispozitivul trebuie inlocuit va rugam sa apelati la un service autorizat.
13. Fulgere - Pentru a proteja aparatul in timpul furtunii, cu fulgere va rugam sa scoateti aparatul din priza si sa deconectati antena unde este cazul. Aceste masuri vor preveni stricarea produsului in timpul furtunii.
14. Cabluri - Antena exterioara nu trebuie lasata in vecinatatea piniilor de curent sau a circuitelor electrice, sau in locurile in care poate cadea peste astfel de linii astfel contactul cu antena poate fi fatal.
15. Supraincercarea - Nu supraincarcati peretii externi, cordonul sau integral putand aparea riscul de soc electric. Nu varsati lichide de orice fel peste produs.
16. Service - Nu incercati sa reparati produsul acasa, nu indepartati capacul pentru a nu va expune voltajului periculos sau altor pericole. Adresati-va serviciului autorizat.
17. Verificari de siguranta - Daca produsul este reparat, intrebati tehnicianul sa verifice daca produsul este folosit in conditii optime.
18. Caldura - Produsul trebuie asezat la distanta de sursele de caldura ca: calorifere, radiatoare, cuptoare, amplificatoare ce produc caldura, etc.

Protejati mobila

Acest model este echipat cu picioruse de cauciuc ce nu aluneca, nepermițând alunecarea aparatului atunci când folosiți produsul. Cauciucii folosiți la picioruse este special facut pentru a nu lasa semne sau pete pe mobila. Anumite uleiuri din mobila, curatorii pot inmuia cauciucul si pot lasa semne pe mobila. Pentru a preveni patarea mobilei recomandam cumpararea picioruselor autoadezive de la magazin pentru a putea fi folosit pe orice tip de mobila.

Pregătirea pentru utilizare

Despachetarea si setarea

- Indepartati produsul din carton si indepartati materialele folosite la transport.
- Desfaceti adaptorul AC si extineti la lungimea maxima.
- Desfaceti firul antenei FM la lungime maxima.
- Plasati unitatea pe o suprafata stabila, sigura, la indemana pentru adaptorul AC, a nu se lasa in razele directe ale soarelui, a se tine la distanta de surse de caldura, praf, umezeala sau camouri magnetice puternice.

Sursa de curent

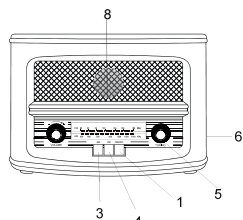
Acest sistem este destinat functionarii la curent 230V 50Hz cu adaptor AC. Nu folositi sistemul la surse de curent neadecvate pentru a preveni stricarea aparatului.

Nota:

Sistemul este echipat cu un adaptor AC polarizat. Daca adaptorul nu intra in priza Dvs. este posibil sa aveti un model de priza invecinata nepolarizata. Priza trebuie schimbata de catre un electrician autorizat.

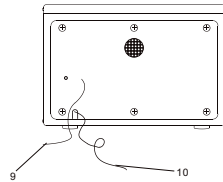
SITUAREA BUTOANELOR

Panou frontal



1. Buton volum
2. Scala FM
3. Scala MW
4. Buton functie MW
5. Buton functie FM
6. Buton Pornit
7. Ajustare frecventa
8. Boxe

Panou spate



9. Fir antena
10. Fir adaptor

ASCULTAREA RADIOULUI

1. Porniti sistemul, apasand butonul POWER odata si setati volumul la un nivel scazut.
2. Apasati butonul MW/FM pentru banda dorita, AM sau FM.
3. Rotiti butonul de ajustare la postul de radio dorit.
4. Rotiti butonul de volum la nivelul dorit.
5. Cand ati terminat de ascultat, apasati butonul POWER pentru a opri aparatul.

Informatii antena

MW – Antena se afla la interior. Daca receptia MW este nesatisfacatoare incercati repositiionarea aparatului pana cand antena interna prinde semnalul cat mai puternic.

FM – Antena FM este pozitionata in partea din spate a aparatului. Daca este necesar pozitionati antena astfel incat sa receptionati cat mai bine posturile radio.

ATTENTIONARI

Pentru a evita socurile electice, nu expuneti aparatul la ploaie si umezeala. Nu indepartati capacul aparatului. Nu exista parti ce pot fi repartate la interior.

Adesati-va unui service autorizat pentru reparatii.



Acest semn un fulger cu o sageata intr-un triunghi echilateral, avertizeaza utilizatorul de voltajul periculos ce se gaseste in interior, constituind un risc de electrocutare.

ATTENTIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU INDEPARTATI CAPACUL DIN SPATELE PRODUSULUI. NU EXISTA PARTI CE POT FI REPARATE LA INTERIOR. PENTRU REPARATII ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT.



Semnul exclamarii intr-un triunghi echilateral alerteaza utilizatorul in legatura cu instructiunile ce insotesc produsul.

SPECIFICATII

Raza frecventa: FM 88-108MHz
Alimentare: AC 230V/50Hz
Consum: 9W
Antene: Antena incorporata pentru MW
Antena externa pentru FM
Boxe: 3,5" Dinamic x 1

ATTENTIE

**RISC DE ELECTROCUTARE NU DESCHIDETI
ATTENTIE: VOLTAJ PERICULOS LA INTERIOR, PENTRU A
PREVENI RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU DESCHIDETI
CAPACUL. NU EXPUNETI PRODUSUL LA PLOAIE SAU
UMEZEALA. DECONNECTATI PRODUSUL DE LA PRIZA CAND
NU ESTE FOLOSIT.**



161426 - RETRO RADIO

Důležitá bezpečnostní pravidla pro audiopřístroje

1. Přečíst návod - Před uvedením do provozu si pozorně přečtete návod k použití.
2. Návod uchovejte - Návod uchovejte i pro pozdější použití.
3. Řiďte se pokyny - Řiďte se pokyny v tomto návodu.
4. Dodržujte návod - Při používání se řiďte návodem k použití.
5. Čištění - Před čištěním nejprve odpojte od zásuvky. Na čištění přístroje používejte vlhkou zinku. Nepoužívejte tekutiny nebo aerosoly.
6. Doplnky - Používejte pouze doplnky doporučené výrobcem, zamezíte tak úrazu osob či poškození přístroje.
7. Voda a vlhkost - Přístroj nepoužívejte v blízkosti vody (například v blízkosti bazénu, vany, umyvadel, kbelů, ve vlhkém prostředí atd.).
8. Nosiče - Přístroj nestavte na vozíky, třínožky, na nestabilní podložky, přístroj může spadnout, poranit dospělé i děti nebo se rozbit. Vozíky, trojnožky používejte pouze stabilní, doporučené výrobcem, nebo prodané s přístrojem. Při montáži na nosiče se řiďte pokyny a používejte pouze materiál doporučený výrobcem.
9. Ventilace - Přístroj je opatřen otvory a ventilačními mřížkami, aby se zamezilo přehřátí přístroje. Nezakrývejte mřížky a přístroj nepokládejte na postel, pohovku, koberec nebo na podobné povrchy. Přístroj nepokládejte na knihovny nebo jiný uzavřený nábytek. Takto můžete učinit, pokud budete respektovat pokyny výrobce, abyste zajistili správnou cirkulaci vzduchu.
10. Napájení - Použijte pouze takový typ napájení, jaký je uveden na etiketě. Jestliže si nejste jisti napětím ve Vaší elektrické síti, poraďte se s prodejcem.
11. Ochrana napájecího kabelu - Kabel umístěte tak, aby nebyl zkroucený a na místo, kde se nebude po něm šlapat. Buďte opatrní na zásuvku a na místo odkud kabel vychází z přístroje.
12. Ochranný kolík - Tento výrobek je opatřen ochranným kolíkem proti přetížení. Jestliže musíte zástrčku vyměnit, dohlédněte na to, aby ji servis nahradil zástrčkou se stejným typem ochrany.
13. Bouřka - nejlepší ochrana před bouřkou (nebo pokud přístroj není používán po delší dobu) je rádio odpojit od sítě a od antény. Takto zamezíte škodám, způsobených bleskem, nebo výpadky el. proudu.
14. Elektrické linky - Venkovní anténa nesmí být v blízkosti elektrických linek nebo jiných elektroinstalací. Při instalaci venkovní antény buďte maximálně opatrní, nedotýkejte se linek a elektrických obvodů. Takový kontakt by mohl být smrtelný.
15. Přetížení - Nepřetěžujte elektrické zásuvky, prodlužovací kabely nebo rozdvojky - nebezpečí požáru či úrazu elektrickým proudem. Přístroj nenamáčejte.
16. Opravy - Přístroj sami neopravujte. Otevření přístroje může být nebezpečné (vysoké napětí a další nebezpečí). Opravu svěřte kvalifikované osobě.
17. Bezpečnostní kontroly - Po každé opravě požádejte servis, aby provedl kontrolu bezpečnosti a zajistil tak perfektní funkčnost přístroje.
18. Teplota - Přístroj musí být umístěn daleko od zdrojů tepla, jako například topení, kamna, krby a další přístroje, které vydávají teplo (například zesilovač).

Ochrana vašeho nábytku

Tento přístroj je opatřen gumovými, protiskluzovými nožičkami, aby se zamezilo pohybu přístroje během používání tlačítek. Nožičky jsou z přílnavé gumy, která nezanechává rýhy či skvrny na nábytku. Avšak některé typy olejů na nábytek, konzervantů nebo sprejů na dřevo, mohou gumu změkčit a nožičky pak nechají stopy na nábytku. Doporučujeme Vám na nožičky aplikovat samolepící podložku, pokud přístroj umístíte na dřevěný povrch.

Před použitím

Balení otevřete a přístroj připravte

- Přístroj vybalte z kartonu a vyjměte všechny části balení.
- Kompletně roztáhněte napájecí kabel.
- Kompletně roztáhněte FM kabelovou anténu.
- Přístroj postavte na stabilní, rovnou podložku, do blízkosti elektrické zásuvky, ne na přímé slunce, daleko od zdrojů tepla, prachu, vlhkosti a silného magnetického pole.
- Přístroj připojte do elektrické zásuvky.

Napájení

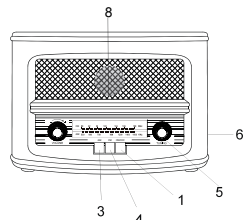
Přístroj funguje na střídavý proud o 230 V 50Hz. Nepoužívejte jiné typy napájení, můžete přístroj poškodit. Takové škody nejsou pokryty zárukou.

Poznámka:

Tento přístroj je vybaven polarizační zástrčkou. Jestliže tato zástrčka je nevhodná pro Vaši zásuvku, nechte ji vyměnit kvalifikovanou osobou.

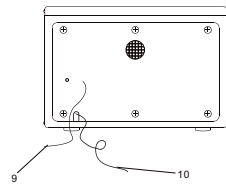
UMÍSTĚNÍ TLAČÍTEK A KONTROLEK

Přední panel



1. Kontrola hlasitosti
2. Stupnice FM frekvence
3. Stupnice AM frekvence
4. Tlačítko AM
5. Tlačítko FM
6. Tlačítko Zapnutí
7. Ladicí knoflík
8. Reprodukční

Zadní panel



9. Kabelová anténa FM
10. Napájecí kabel

INSTRUKCE

Poslech rádia

- 1) Stiskněte tlačítko ZAPNUTÍ (ACCENSIONE) a nastavte hladinu zvuku.
- 2) Stiskněte tlačítko AM/FM pro volbu požadované frekvence.
- 3) Otáčením knoflíku SINTONIA naladíte požadovanou stanici.
- 4) Hlasitost nastavíte otáčením knoflíku VOLUME.
- 5) Rádio vypnete stisknutím tlačítka ZAPNUTÍ (ACCENSIONE).

Informace o anténě

AM - Anténa pro AM frekvenci je uvnitř přístroje. Pokud signál AM frekvence není dobrý, přístroj zlehka přemístujte, dokud signál nebude dostačující.

FM - Kabelová anténa FM je na zadní straně přístroje. Je-li nutné, pohybujte s ní, dokud nedosáhnete dobrého signálu.

POZOR

Abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo požáru, přístroj nevystavujte dešti nebo vlhku, přístroj neotvírejte. Zkušební lampa (elektronka) je upevněna na svém místě.

V přístroji nejsou žádné komponenty, které vyžadují údržbu ze strany uživatele. Opravu svěřte autorizovanému středisku.



POZOR: PŘÍSTROJ NEOTVÍREJTE, NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ KOMPONENTY, KTERÉ VYŽADUJÍ ÚDRŽBU ZE STRANY UŽIVATELE. OPRAVU SVĚŘTE AUTORIZOVANÉMU, KVALIFIKOVANÉMU STŘEDISKU.

TECHNICKÁ CHARAKTERISTIKA

Rozpětí frekvence: FM 88-108 MHz
Napájení: CA 230V / 50 Hz
Spotřeba: 9W
Antény: Vnitřní anténa pro AM frekvenci
Venkovní anténa pro frekvenci FM
Reprodukční: Dynamický o průměru 9 cm

POZOR

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. POZOR: PŘÍTOMNOST VYSOKÉHO NAPĚTÍ, NEODSTRÁŇUJTE ŠROUBY A PŘÍSTROJ NEOTVÍREJTE. OPRAVU NECHTE KVALIFIKOVANÉ OSOBE. NEVYSTAVUJTE PŘÍSTROJ DEŠTI A VYSOKÉ VLHKOSTI. POKUD PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVÁTE, ODPOJTE JEJ OD ZÁSUVKY.



161426 - RADIO RÊTRO

Importantes instrucciones de seguridad

1. Leer las instrucciones - Leer todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.
2. Conservar las instrucciones - Conservar todas las instrucciones como futura referencia.
3. Prestar atención a las advertencias - Es necesario prestar atención a las advertencias indicadas en el producto y en el manual de instrucciones.
4. Seguir las instrucciones - Seguir con atención todas las instrucciones de uso.
5. Limpieza - Desenchufar el aparato antes de limpiarlo. No utilizar detergentes ni atomizadores para limpiar el aparato. Usar un paño húmedo.
6. Accesorios - No utilizar accesorios no aconsejados por el productor ya que podrían provocar daños.
7. Agua y humedad - No utilizar el producto cerca del agua, por ejemplo cerca de la bañera, lavabo, fregadero, sótanos húmedos o cerca de una piscina, etc.
8. Accesorios - No colocar el producto sobre un carro, trípode, repisa o mesa inestables. El aparato podría caerse y provocar lesiones serias a niños y adultos o daños al aparato. Usarlo solo con los accesorios aconsejados por el productor o con los vendidos junto al producto. Montar el aparato según las instrucciones. Utilizar solo los accesorios de montaje indicados por el productor.
9. Alimentación - Utilizar el producto según el tipo de alimentación indicada en la etiqueta. Contactar al distribuidor o la compañía eléctrica en caso de dudas. Controlar las instrucciones de uso al utilizar aparatos eléctricos o electrónicos.
10. Cable de alimentación - Colocar el cable de manera que no estorbe el paso o pueda ser aplastado. Prestar especial atención a los enchufes, receptáculos adecuados y a la salida del aparato.
11. Enchufe de protección accesorio - El producto tiene un enchufe accesorio para la protección contra sobrecargas. Es una característica de seguridad. Consultar el manual de instrucciones antes de cambiarlo o arreglarlo. Si fuera necesario cambiar el enchufe de seguridad, controlar que el técnico lo cambie con otro igual indicado por el productor, con el mismo tipo de protección.
12. Tormentas - Desenchufar el aparato y desconectar la antena si no se utiliza durante un largo período de tiempo o durante las tormentas. De esta manera se evitan posibles daños al aparato.
13. Cables de corriente - No colocar nunca la antena cerca de palos de la corriente, luces eléctricas o circuitos de alimentación ya que podría caerse y tocarlos. Es importante prestar particular atención a este punto ya que el contacto podría ser fatal.
14. Ventilación - No cubrir ni bloquear las aberturas de ventilación del aparato porque éstas evitan el sobrecalentamiento del aparato. Para evitar que se puedan bloquear no colocar el aparato sobre un sofá, una cama o superficies parecidas. No colocar el aparato en un lugar cerrado como una librería o repisa, a menos que el aparato no esté bien ventilado o el productor no lo haya indicado.
15. Sobrecarga - No sobrecargar los enchufes de la pared, alaragaderas o receptáculos integrales, peligro de incendio o electrochoque. No mojar nunca el aparato.
16. Reparación - No intentar arreglar el aparato ya que podría exponerse a un voltaje peligroso. Contactar con un servicio técnico cualificado.
17. Control de seguridad - Una vez completada la reparación del aparato, pedir al servicio técnico que realice una prueba para comprobar que el aparato funciona correctamente.
18. Calor - Mantener el producto lejos de fuentes de calor como radiadores, calentadores, chimeneas, cocinas y otros aparatos que puedan producir calor (como amplificadores).

Protección de los Muebles

Este modelo tiene las patas de goma antideslizantes para evitar que el aparato se mueva cuando se usa. Las patas están hechas con una goma especial que no deja marcas o manchas en los muebles. En cualquier caso, algunos productos como abrillantadores, productos para la conservación de la madera o sprays pueden ablandar la goma y dejar marcas o restos. Para evitar que esto pueda ocurrir, aconsejamos pegar almohadillas de fieltro adhesivas a las patas antes de colocar el aparato sobre un mueble de madera.

Preparativos

Desempaquetado y ajuste

- Sacar el aparato del paquete con cuidado y eliminar los restos del empaquetado.
- Sacar el cable de alimentación y extenderlo completamente.
- Sacar el cable de la antena FM y extenderlo completamente.
- Colocar el aparato en un lugar estable, plano, cerca de un enchufe AC, lejos de la luz solar directa, de fuentes de calor, polvo, humedad o campos magnéticos.
- Enchufar el aparato.

Alimentación

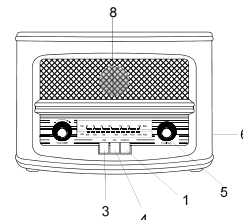
El aparato funciona solo con 230V 50Hz AC. Usar este aparato con otro tipo de alimentación podría provocar daños no cubiertos por la garantía.

Nota:

El aparato posee un enchufe AC polarizado. Si no entra en la toma de corriente doméstica, probablemente ésta es vieja y es necesaria la intervención de un electricista cualificado.

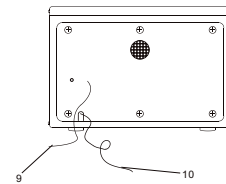
CONTROLES E INDICADORES

Panel frontal



1. Control de Volumen
2. Sintonización FM
3. Sintonización MW
4. Botón MW
5. Botón FM
6. Botón Encendido/Apagado
7. Control de Sintonización
8. Altavoz

Panel trasero



9. Cable de antena FM (Compartimiento trasero)
10. Cable alimentación AC

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Como escuchar la radio

1. Para encender el aparato, presionar una vez el botón de encendido y poner el volumen bajo.
2. Presionar el botón MW/FM, según la banda deseada.
3. Girar el control de sintonización para seleccionar la emisora.
4. Girar el control de volumen.
5. Volver a presionar el botón de encendido/apagado para apagar la radio.

Antenas

MW - La antena MW se encuentra dentro de la radio. Es posible mover el aparato para recibir mejor la señal.

FM - La antena FM está colocada en la parte trasera de la radio. Es posible ajustar la posición y la dirección de la antena hasta encontrar la mejor recepción.

Advertencia:

No exponer el aparato a la lluvia o la humedad para evitar riesgos de incendio o electrochoque. No desmontar el aparato. Luces piloto soldadas. No tiene partes de recambio útiles en su interior. En caso de necesidad contactar un técnico cualificado.



El relámpago dentro del triángulo equilátero indica la presencia en el interior del aparato de voltaje peligroso sin aislamiento, riesgo de electrochoque.

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCHOQUE NO INTENTAR DESMONTAR EL APARATO. NO TIENE PARTES DE RECAMBIO ÚTILES EN SU INTERIOR. CONTACTAR UN TÉCNICO CUALIFICADO.



El punto exclamativo dentro del triángulo equilátero indica la presencia de instrucciones de funcionamiento y manutención importantes.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Frecuencia: FM 88 -108MHz
Alimentación: AC 230V / 50Hz
Consumo: 9W
Antenas: Barra interna de ferrita para MW
Antena externa para FM
Altavoz: 1 x 3.5 tipo Dinámico

PRECAUCIÓN

RIESGO DE ELECTROCHOQUE

**NO ABRIR EL APARATO
ADVERTENCIAS: ALTO VOLTAJE. NO INTENTAR QUITAR LAS TAPAS O LOS TORNILLOS. CONTACTAR UN TÉCNICO CUALIFICADO SI FUERA NECESARIO. NO DEJAR EL APARATO EXPUESTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD. DESENCHUFAR EL APARATO CUANDO NO SE UTILICE.**

